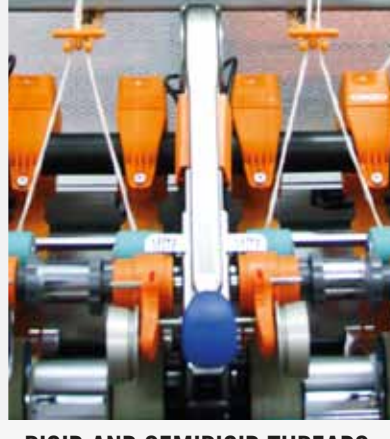




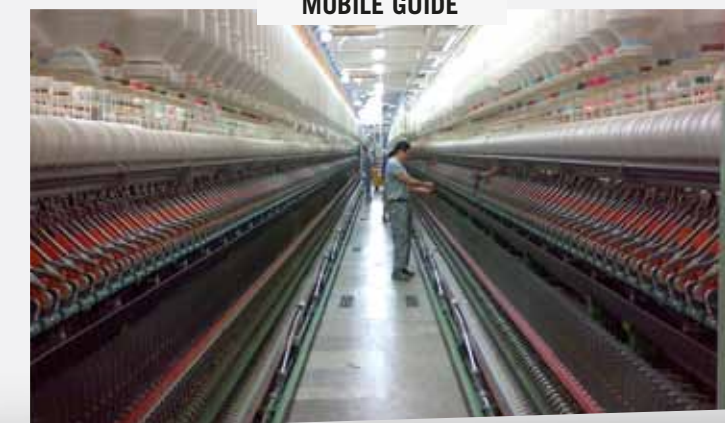
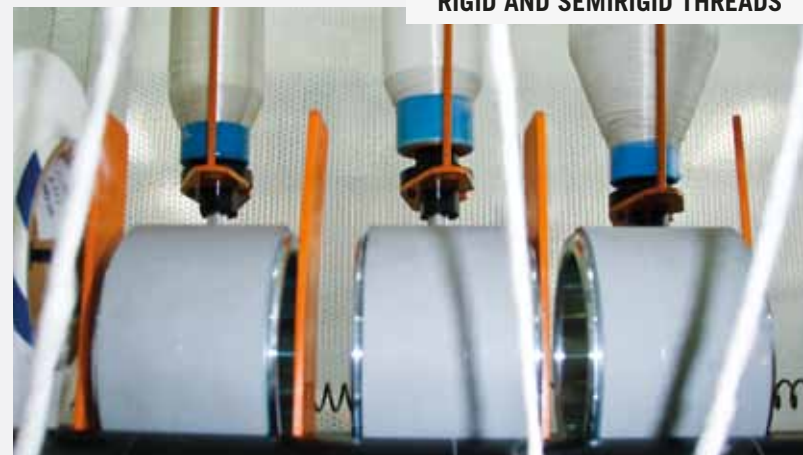
FIXED GUIDE



RIGID AND SEMIRIGID THREADS



MOBILE GUIDE



CAIPO automazione industriale s.r.l.
13825 CAMPORE DI VALLEMOSSO (BIELLA) ITALIA
Fraz. Violetto, 39 - Tel. 015.703.722 r.a. - Fax 015.703.777
e-mail: caipo@caipo.com - http://www.caipo.com



CAIPO
AUTOMAZIONE
INDUSTRIALE
S.R.L.




caipo
FILOPIÙ
CORE SPUN YARN

FILOPIÙ

FILOPIÙ

CAIPO
CORE SPUN YARN

 The CAIPO FILOPIÙ device meets the market demand for the direct, high-quality **insertion of any type of filament into the yarn** during the spinning process.

Application of CAIPO FILOPIÙ guarantees **perfect coverage with any kind of elastomer** for the production of elasticized yarns, and **the insertion of any kind of rigid thread** (including metallic) for the production of high performance technical yarns.

Special manufacturing methods and **electronically-managed pretensioning** of elastomers and rigid threads offer a simple way to create high performance yarns with optimal spinning machine yields for both cotton and wool.



MOBILE GUIDE



FIXED GUIDE

VERSIONS.

The CAIPO FILOPIÙ device is available in the **Fixed Guide** and **Mobile Guide** versions, both of which manifest the same characteristics outlined above:

Fixed Guide version: the yarn guides used for elastomer centering are equipped with independent micrometric regulators applied directly to each pressure arm of the spinning machine in order to foster **simple and reliable operation**.

Mobile Guide version: the yarn guides used for elastomer centering are mounted on a translational bar (controlled by a motor that comes with the FILOPIÙ device), which moves in synchronisation with the card sliver and yarn guides to ensure perfect alignment with the card sliver while in motion. This **reduces and regularizes consumption** of the spinning machine rubber parts and belts.


MAIN CHARACTERISTICS.

- Optimal coverage is achieved by **perfect centering of the elastomer** at the proper insertion angle, which is calculated by devices employing **special ultra-low friction rollers**.
- **Electronic command** of the unwinding speed of the elastomer or rigid thread supply cylinders.
- **Pretensioning** of the elastomer can be set electronically and is automatically coordinated with production speed, the insertion speed can be from 1.01 to 7.0 times slower than the base thread, adjustable in 0.01 increments with no need to change gears.
- **Simple and intuitive** system **regulation** through the keypad of the electronic control unit facilitates rapid changes in articles and the production of multiple samples with different yarn tensions.

ACCESSORIES.

CAIPO FILOPIÙ is equipped with a wide range of accessories for all types of workmanship:

- **Break sensors** for elastomers and rigid threads have been integrated in the centering guide, with spindle by spindle LEDs and machine head warning lights
- **Stop roving motion device** synchronized with the elastomer break sensors
- **Lift device** for the elastomer spools, integrated in each separator for easy exclusion of any individual supply spool
- **Special spool supports** for the use of rigid threads, plus related accessories
- **Graduated scale** for manual maneuvering (for the Fixed Guide version)
- **Double sliver alignment guide** (for the Mobile Guide version only)

 El dispositivo CAIPO FILOPIÙ responde a las exigencias del mercado de **introducción de cualquier tipo de filamento dentro del hilo**, directamente durante el proceso de hilatura, con características de elevada calidad.

La aplicación del CAIPO FILOPIÙ garantiza la **perfecta cobertura de cualquier tipo de elastómero** para realizar hilados elásticos, o bien la **introducción de hilos rígidos de cualquier naturaleza**, incluyendo los metálicos, para la producción de hilados con características técnicas de nivel superior.

Las **medidas especiales adoptadas para la fabricación** y la **gestión electrónica del pretensado** del elastómero o del hilo rígido, permiten obtener hilados de excelentes características de manera sencilla y con un rendimiento ideal de la hiladora, tanto en el ciclo del algodón como en el de la lana.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES.

- **Perfecto centrado del elastómero**, que permite obtener una perfecta cobertura del mismo, gracias al correcto ángulo de introducción determinado por los dispositivos que utilizan **unas ruedecillas especiales de rozamiento sumamente reducido**.
- **Mando electrónico** de la velocidad de desenrollado de los cilindros de alimentación del elastómero o del hilo rígido.
- **Pretensado** del elastómero de configuración electrónica, con regulación automática según la velocidad de producción y reducción de la velocidad de introducción de 1,01 a 7,0 veces con respecto al hilo de base, en pasos de 0,01 sin el cambio de engranajes.
- **Ajustes del sistema sencillos e intuitivos** utilizando el teclado de la centralita electrónica, que agilizan, tanto el cambio de artículo como la producción de muchos muestrarios con distintas tensiones de hilo.

VERSIONES.

Sin modificar las características mencionadas más arriba, el dispositivo CAIPO FILOPIÙ se puede entregar, a petición, en la versión de **Guía Fija** o en la de **Guía Móvil**:

Versión de **Guía Fija**: los guía-hilos de centrado del elastómero tienen ajuste independiente y micrométrico, y están colocados directamente en cada brazo de presión de la máquina hiladora, para un **funcionamiento sencillo y fiable**.


Versión de **Guía Móvil**: los guía-hilos de centrado del elastómero están colocados sobre una barra de traslación, controlada por un motor que se entrega junto con el dispositivo FILOPIÙ, que mueve de modo sincrónico las mechas y los guía-hilos, para garantizar la perfecta alineación con la mecha, incluso durante el propio movimiento. De esta forma se **reduce y se uniforma el consumo** de las gomas y de las correas de la hiladora.

ACCESORIOS.

CAIPO FILOPIÙ cuenta con una gran gama de accesorios para todos los tipos de trabajo:

- **Sensores de detección de rotura** del elastómero, o del hilo rígido, incorporados en la guía de centrado, con señalización mediante LED huso por huso y testigo de indicación para el cabezal de la máquina
- **Dispositivo de bloqueo de la mecha** sincronizado con los sensores de detección de rotura del elastómero
- **Dispositivo elevador** de las bobinas de elastómero incorporado en cada separador, para una sencilla exclusión de cada una de las bobinas de alimentación
- **Soportes especiales** de bobinas para el uso de hilo rígido, y los accesorios correspondientes
- **Escala graduada** para el desplazamiento manual (para la versión de Guía Fija)
- **Doble guía de alineación de la mecha** (sólo para la versión de Guía Móvil)



 Il dispositivo CAIPO FILOPIÙ risponde alle esigenze del mercato che richiedono l'**inserimento di qualsiasi tipo di filamento all'interno del filo** direttamente durante il processo di filatura, con caratteristiche di elevata qualità.

L'applicazione del CAIPO FILOPIÙ garantisce la **copertura perfetta di qualsiasi tipo di elastomero** per realizzare filati elasticizzati, oppure l'**inserimento di fili rigidi di qualsiasi natura**, compresi quelli metallici, per la produzione di filati con alte caratteristiche tecniche.

I **particolari accorgimenti costruttivi** adottati e la **gestione elettronica del pretensionamento** dell'elastomero o del filo rigido consentono di ottenere filati di elevate caratteristiche in modo semplice e con una resa ottimale del filatoio, sia nel ciclo cotoniero che laniero.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI.

- **Perfecto centraggio dell'elastomero** che consente di ottenere l'ottimale copertura dello stesso, grazie al corretto angolo di inserzione determinato dai dispositivi che utilizzano **speciali rotelle a bassissimo attrito**.
- **Comando elettronico** della velocità di svolgimento dei cilindri di alimentazione dell'elastomero o del filo rigido.
- **Pretensionamento** dell'elastomero impostabile elettronicamente che si autoregola in funzione della velocità di produzione, con la riduzione della velocità di inserimento da 1,01 a 7,0 volte rispetto al filo di base, regolabile con passi da 0,01 senza cambio di ingranaggi.
- **Regolazioni** del sistema **semplici ed intuitive** tramite la tastiera della centralina elettronica, che rendono rapido sia il cambio di articolo che la produzione di molte campionature con tensioni di filo differente.

VERSIONI.

Nel mantenimento delle caratteristiche sopra riportate, il dispositivo CAIPO FILOPIÙ può essere fornito, a richiesta, nella versione a **Guida Fissa** oppure a **Guida Mobile**:

Versione a **Guida Fissa**: i guidafilati di centraggio dell'elastomero sono dotati di regolazione indipendente e micrometrica e sono applicati direttamente su ogni braccio di pressione del filatoio, per una **semplice ed affidabile operatività**.

Versione a **Guida Mobile**: i guidafilati di centraggio dell'elastomero sono applicati su una barra traslante, comandata da un motore fornito insieme al dispositivo FILOPIÙ, che muove in modo sincrónico gli stoppini e i guidafilati così da garantire il perfetto allineamento con lo stoppino anche durante il proprio movimento. In questo modo si **riduce e uniforma il consumo** delle gomme e dei cinghiali del filatoio.

ACCESSORI.

CAIPO FILOPIÙ è dotato di una vasta gamma di accessori per tutti i tipi di lavorazioni:

- **Sensori di rilevamento della rottura** dell'elastomero, o del filo rigido, integrati nella guida di centraggio, con segnalazione tramite LED fuso per fuso e lampada di segnalazione per testata macchina
- **Dispositivo blocco stoppino** sincronizzato con i sensori di rilevamento rottura dell'elastomero
- **Dispositivo sollevatore** delle bobine dell'elastomero integrato in ogni separatore per la facile esclusione di ogni singola bobina di alimentazione
- **Speciali supporti** bobine per utilizzo di filo rigido, ed accessori relativi
- **Scala graduata** per spostamento manuale (per versione a Guida Fissa)
- **Doppia guida di allineamento stoppino** (solo per versione a Guida Mobile)

GUIDE WITH BRAKE SENSOR



STOP ROVING MOTION

